

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe****Procedura aperta
con modalità telematica****AOV/SUA L 04/2021****Nuovo accesso Val Badia e galleria Floronzo – neue Zufahrt Gadertal und Tunnel Pflaurenz****CIG: : 8609358AF7****Chiarimenti, rettifiche, integrazioni - Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen**

Chiarimento n. 5	Klarstellung Nr. 5
DATA 01/03/2021	
<p>I lavori delle opere civili sono in corso e la loro esatta definizione non può essere quindi condizione vincolante per il contratto da stipulare. Viene quindi richiesto di valutare quali fasi delle opere civili siano eventualmente compatibili con l'esecuzione dell'impiantistica e come tali eventuali possibili sovrapposizioni siano gestite. Pertanto, non viene allegato il cronoprogramma e non si ritiene utile il sopralluogo in cantiere.</p> <p>Per un eventuale sopralluogo facoltativo Vi invitiamo in ogni caso a contattare l'ing Dieter Schölzhorn (dieter.schoelzhorn@valdemarin.it; 333 8567138 0472 835576) in funzione di coordinatore della sicurezza del cantiere.</p> <p>Poiché il sopralluogo è facoltativo non verrà rilasciata alcuna attestazione.</p>	<p>Die Bauarbeiten sind im Gange und ihre genaue Definition kann daher keine verbindliche Bedingung für den abzuschließenden Vertrag sein. Es ist daher zu bewerten, welche Phasen der Bauarbeiten möglicherweise mit der Ausführung der Betriebsanlagen vereinbar sind und wie mögliche Überschneidungen bewältigt werden können. Ein Zeitplan ist daher nicht beigelegt und wird eine Besichtigung der Baustelle nicht für notwendig erachtet</p> <p>Auf jedem Fall für einen eventuellen fakultativen Lokalausweis sind Sie gebeten, sich mit Ing Dieter Schölzhorn (dieter.schoelzhorn@valdemarin.it; 333 8567138, 0472 835576) als Sicherheitskoordinator der Baustelle in Verbindung zu stellen.</p> <p>Da der Lokalausweis fakultativ ist, wird deshalb keine Bestätigung erlassen.</p>
Chiarimento n. 4	Klarstellung Nr. 4
DATA 26/02/2021	
<p>Non viene concessa nessuna proroga. Non si ravvisano particolari motivi per disattendere i termini di norma, che è stata emanata nella consapevolezza delle condizioni attuali.</p>	<p>Es wird keine Verlängerung gewährt. Es gibt keinen besonderen Grund, die Bestimmungen der Verordnung, die in Kenntnis der aktuellen Gegebenheiten erlassen wurde, zu missachten.</p>
Chiarimento n. 3	Klarstellung Nr. 3
DATA 26/02/2021	
<p>Per opere affini si intende opere similari a quelle oggetto dell'appalto e non strettamente legate alla classificazione della categoria OS30, quindi impianti in galleria.</p>	<p>Unter verwandten Arbeiten versteht man ähnliche Arbeiten wie die Vertragsarbeiten, die nicht streng mit der Klassifizierung der OS30-Kategorie zusammenhängen, das heißt Tunnelanlagen.</p>
Chiarimento n. 2	Klarstellung Nr. 2
DATA 25/02/2021	
<p>I lavori delle opere civili sono in corso e la loro esatta definizione non può essere quindi condizione vincolante</p>	<p>Die Bauarbeiten sind im Gange und ihre genaue Definition kann daher keine verbindliche Bedingung für</p>



<p>per il contratto da stipulare. Viene quindi richiesto di valutare quali fasi delle opere civili siano eventualmente compatibili con l'esecuzione dell'impiantistica e come tali eventuali possibili sovrapposizioni siano gestite. Pertanto, non viene allegato il cronoprogramma.</p> <p>Per la manutenzione delle opere civili è da farsi riferimento a manutenzioni standard del piano stradale e sue pertinenze ed eventuali ripristini e pulizie da parte del servizio stradale, senza considerare situazioni specifiche e particolari che richiedano ulteriori indicazioni, salvo eventuali suggerimenti specifici dello stesso offerente sulla parte delle opere civili che siano integrabili con la manutenzione/gestione degli impianti. Pertanto, non si allega nessun specifico programma delle manutenzioni edili.</p> <p>Il documento A-1-17 Impianti tecnologici – Manutenzione e gestione impianti, non fa parte integrante del contratto in quanto sarà definito anche in base alla proposta dell'offerente. Le proposte integrative e migliorative sono intese e da indicarsi, rispetto agli standard minimi correnti a giudizio dello stesso offerente. La valutazione sarà di tipo comparativo tra le proposte che costituiscano un vantaggio per l'amministrazione.</p> <p>Visto i chiarimenti precedenti, non è necessaria nessuna ulteriore documentazione per la definizione delle migliorie, pertanto non viene concessa nessuna proroga.</p>	<p>den abzuschließenden Vertrag sein. Es ist daher zu bewerten, welche Phasen der Bauarbeiten möglicherweise mit der Ausführung der Betriebsanlagen vereinbar sind und wie mögliche Überschneidungen bewältigt werden können. Ein Zeitplan ist daher nicht beigefügt.</p> <p>Für die Instandhaltung der Bauwerke wird auf die Standard-Instandhaltung des Straßenbelags und seiner Zubehörteile sowie auf eine eventuelle Wiederherstellung und Reinigung durch den Straßendienst, ohne Berücksichtigung spezifischer und besonderer Situationen, die weitere Angaben erfordern, verwiesen. Ausnahme sind spezifische Vorschläge des Bieters für den Teil der Bauwerke, die in die Instandhaltung/Wartung der Betriebsanlagen integriert werden können. Daher ist kein spezifischer Zeitplan für die Gebäudewartung beigefügt.</p> <p>Die Unterlage A-1-17 Technische Anlagen – Instandhaltung und Betrieb von Anlagen sind nicht Bestandteil des Vertrages, da sie auf der Grundlage des Angebots des Bieters festgelegt werden. Die Ergänzungs- und Verbesserungsvorschläge sind in Bezug auf die, nach Einschätzung des Bieters geltenden Mindeststandards zu sehen und anzugeben. Bei der Bewertung werden Vorschläge, die für die Verwaltung von Vorteil sind, verglichen.</p> <p>Aufgrund der vorherigen Klarstellungen ist keine weitere Dokumentation für die Definition von Verbesserungen erforderlich, daher wird keine Verlängerung gewährt.</p>
--	--

Chiarimento n. 1**Klarstellung Nr. 1****DATA 23/02/2021**

In allegato alla comunicazione il documento leggibile "A-2-6_Beleuchtungsberechnungen_Tunnel.pdf".

In Anlage der Mitteilung das lesbare Dokument "A-2-6_Beleuchtungsberechnungen_Tunnel.pdf".

Distinti saluti.
La Stazione Appaltante

Mit freundlichen Grüßen
Die Vergabestelle